

**Decreto federale  
sul contributo straordinario per i nuovi edifici  
della Scuola tecnica superiore di ortovitifrutticoltura  
di Wädenswil**

**(Centro di formazione a livello di scuola tecnica,  
scuola speciale e corsi professionali)**

del 5 ottobre 1979

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 31<sup>bis</sup> capoverso 2, 32 e 34<sup>ter</sup> capoverso 1 lettera g della Costituzione federale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 22 novembre 1978 <sup>1)</sup>,

*decreta:*

**Art. 1**

<sup>1</sup> Per la costruzione dei nuovi edifici della Scuola tecnica superiore di ortovitifrutticoltura di Wädenswil è assegnato un contributo aggiuntivo di 7 250 200 franchi, oltre al sussidio già concesso in virtù del combinato disposto degli articoli 15<sup>d</sup> della legge del 3 ottobre 1951 <sup>2)</sup> sull'agricoltura e 81 capoversi 2 e 3 dell'ordinanza del 25 giugno 1975 <sup>3)</sup> sulla formazione professionale agricola (OFPA). Il contributo va a carico del fondo vinicolo <sup>4)</sup>.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato ad assegnare un supplemento, a carico del fondo vinicolo e corrispondente all'aliquota della Confederazione, per le spese che, a causa del rincaro, eccedono il preventivo (indice dei costi edilizi della città di Zurigo del 1<sup>o</sup> aprile 1978: 166,8 punti).

**Art. 2**

<sup>1</sup> Il presente decreto, d'obbligatorietà generale, sottostà al referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

<sup>1)</sup> FF 1979 I 21

<sup>2)</sup> RS 910.1

<sup>3)</sup> RS 915.1

<sup>4)</sup> Articolo 42 dello Statuto del vino del 23 dicembre 1971 (RS 916.140).

Consiglio nazionale, 5 ottobre 1979

Il presidente: Generali

Il segretario: Zwicker

Consiglio degli Stati, 5 ottobre 1979

Il presidente: Luder

Il segretario: Sauvant

Data di pubblicazione: 16 ottobre 1979 <sup>1)</sup>

Termine di referendum: 14 gennaio 1980

<sup>1)</sup> FF 1979 II 936

**Decreto federale sul contributo straordinario per i nuovi edifici della Scuola tecnica superiore di ortovitifrutticoltura di Wädenswil (Centro di formazione a livello di scuola tecnica, scuola speciale e corsi professionali) del 5 ottobre 1979**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1979
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	16.10.1979
Date	
Data	
Seite	936-937
Page	
Pagina	
Ref. No	10 112 972

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.